

ЛЮБИМАМУ  
ФАКУЛЬТАТУ – 50!  
Журналісты былі,  
ёсць і будуць!

2

100 артыкулаў  
з гісторыі  
Беларусі.

МАСАВЫЯ  
РЭПРЭСІІ 30-Х.

2—3

ХТО АТРЫМАЕ  
ДЗЯРЖАЎНУЮ  
ПРЭМІЮ?

3

Ёсць пытанне!  
ЯКІ ВЫБРАЦЬ  
ПЫЛАСОС?

3

БЕЛАРУСКАЯ  
МАЛАДЗЁЖНАЯ  
ГАЗЕТА



# ЧЫРВОНАЯ ЗМЕНА

29 верасня 1994 г.

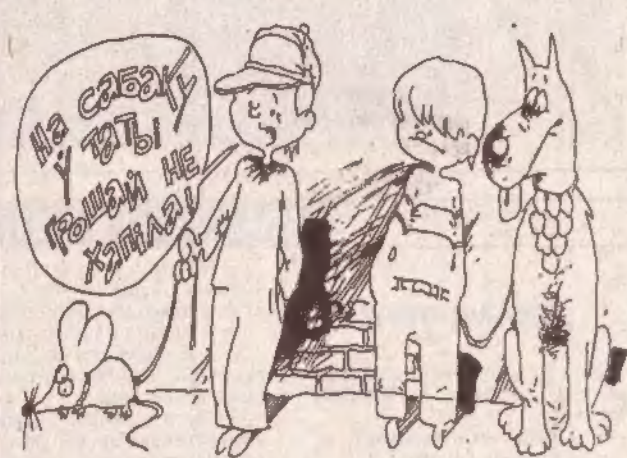
Чацвер

№ 105(13822)

Копт у розніцу 10 рублёў

Выдавецца з 1921 года

Малюе Віктар ДУБОВІК



## Кур'ер "ЧЗ"

### Бой халеры

Кабінет Міністраў вырашыў прыняць падстававыя меры ў сувязі з распаўсюджаннем у рэспубліцы халеры. Чкавецца падпісанне пастанова Кабінета Міністраў, супасць якой заводзіцца да забароны турыстычных павязак у асобныя рэгіёны былога Саюза, а таксама некаторыя краіны далёкага замежжа.

Як растлумачыў віцэ-прэм'ер Віктар Ганчар, размова ідзе аб Нікалаўскай вобласці Украіны, Рэспубліцы Дагестан, Турцыі. Што датычыць іншых турпавязак, то падрупадзавецца шэраг жорсткіх мер, у адпаведнасці з якімі кіраўнікі турыстычных фірм нясуць персанальную адказнасць за гарантаванне бяспечных умоў пражывання турыстаў, уключаючы поўнае пакрыццё магчымага ўрон у заключэння дагавораў страхавання.

### Змрочная будучыня

Агульны стан наўдзвеннасці ў заўважным дні негатыўна адбіваецца і на падраствавым палітэні. Як паказала апытанне, праведзенае сацыялагічнай групай падрыхтоўкі, 44 праценты брацкіх падлеткаў не бачыць сябе карыснымі грамадствам.

Яшчэ 90 працэнтаў тых, хто адказаў на пытанні апытання, адчуваюць страх у навакольным свеце, а 60 працэнтаў — не ўпэўнены ў сваёй будучыні. Такія сітуацыя не можа не трывожыць, таму што хутка гэтым маладым людзям прыйдзецца ўстаць у саамстойнае жыццё, калі трэба будзе браць адказнасць не толькі за сябе, але і за лёс дзяржавы.

### Школы для беларускіх літоўцаў

У навукальным ўстанове не толькі Літвы, але і Беларусі могуць пасулаць выпускнікі няпайнай сярэдняй школы з прыгранічнай вёскі Пеліса Воранаўскага раёна, дзе кампактна пражывае літоўскае насельніцтва, а выкладанне вядзецца на літоўскай мове.

З новага навукальнага года колькасць вучняў тут павялічылася ў паўтара разо. Такія магчымасці з'явіліся дзякуючы інтэрнату, які адкрыўся для дзяцей з аддаленых вёсак. Пабудаваны ён на сродкі з літоўскага бюджэту. За кошт іх узвядзення таксама школьны будынак і кватэры для наставнікаў. А вось у вёсках Рымдзюны і Гярэты Астравецкага раёна школы, дзе выкладанне для літоўскіх дзяцей таксама вядзецца на іх роднай мове, утрымліваюцца на сродкі мясцовага бюджэту. Дарчы, ва ўсіх трох школах вывучаюць яшчэ беларускую і замежную мовы.

БЕЛІНФАРМ.

### Наша прэса вымагае экспертызы

Місія ААН ЮНЕСКО днём пачала працаваць у Мінску. У дзвухднёвым тэрмін міжнародныя эксперты — Герберт Прайсман з Вялікабрытаніі і Бернард Бегуніна са Швейцарыі, будзе праведзены аналіз становішча ў нацыянальных сродках масавай інфармацыі, будучы даследаваны пытанні іх свабоды і апераўіўнасці, а таксама выпрацаваны шляхі паліпашэння іх дзейнасці. Вынікам даследавання павінна з'явіцца выданне, у якім будзе падрабязна расказана аб стане справы ў СМІ Беларусі.

Даследаванне прыводзіцца па просьбе выказначай дэлегацыя Беларусі на адным з форумуў

ЮНЕСКО. За час свайго знаходжання ў Мінску міжнародныя эксперты плануецца сустрэцца з кіраўнікамі прэс-цэнтраў, выдавецтва "Беларускі Дом друку" і Рэспубліканскага прадпрыемства "Белдрук", рэдактарамі дзяржаўных і недзяржаўных перыядычных выданняў, супрацоўнікамі радыёстанцыі "Беларуская маладзёжная", дырэктарамі інфармацыйных агенцтваў рэспублікі і рэгіянальных недзяржаўных тэлекампаній, прафесарска-выкладчыцкім калектывам факультэта журналістыкі Беларускага дзяржаўнага ўніверсітэта.

Святлана КУЛІКОВА.

### Няма таго, што раньш было...

Прыкметна знізіўся за апошні час грузаабарот Беларускай чыгункі. Калі ў верасні мінулага года яна перавозіла 188 тысяч тон у суткі, то сёння — толькі 152 тысяч.

Гэтыя лічбы пададуцца яшчэ больш сумнымі, калі ўспомніць, што ў лепшыя часы сутачны грузаабарот нашай чыгункі склаў каля 300 тысяч тон.

(УЛ.ІНФ.)

### Плугамі па "Дружбе"

У калгасе "Кастрычнік" Сяненскага раёна Віцебскай вобласці адбыўся незвычайны выпадак. У час ворыва зачэпілі плугамі трубу нафтаправода "Дружба", якая праходзіць па тэрыторыі Сяненскага і Талачынскага раёнаў. Невядкладна было паведамлена на бліжэйшую нафтаперапрацоўчую станцыю.

Пры абследаванні выяўлена, што нафтаправод у многіх месцах праходзіць недаўліка ад паверхні зямлі. Пагроза пашкоджання рэальная. Між тым, побач населеныя пункты, азёры. Недаўліка да бяды. Але адказныя арганізацыі нешта не спяшаюцца загібляць нафтаправод. Як кажуць, пакуль гром не грывіне, мужык не перахрысціцца.

Уладзімір МІХНО.

### Для тых, хто не баіцца мазалёў

Невялікі сёння выбар прафесій на вёсцы. Але тым, хто не баіцца мазалёў, беспрацоўе не пагражае. Першым у калгасе "Чырвоны дэзор" Лельчыцкага раёна гэта пацвердзіў Міхаіл Каўбень, стаўшы дзярком. Шэсць гадоў прапрацаваў ужо на ферме, цяпер ні ў чым не ўступае жанчынам.

Летась тут узялі па групе кароў яшчэ двое мужчын, якія штодня ад адной рагулі надойваюць малака не менш, чым вопытныя дзяркі.

Алесь ЛАРЫЕНАЎ.

### Рэкорд у выцвярэнніку

Паўтары тысячы маладзёжчанцы "наведальні" сёлета мясцовы медыцынскі.

Рэкорд паставіў нехта Р., які правёў у гэтай установе 28 начэй.

Мікола КАПЫЛОВІЧ.

### Курсы валют на 28 верасня:

	Далар ЗША		Ням. марка	
	Скупка	Продаж	Скупка	Продаж
"Комплекс"	4250	4390	2720	2825
"Трыор"	4320	4400	2780	2840
"Дукат"	4200	4350	2700	2800

## "Уорлднэт"

### НАС ПАКУЛЬ НЕ ЗАПРАШАЮЦЬ

Германія і Францыя выступаюць за ўваходжанне ўсходнеўрапейскіх дзяржаў у Еўрапейскі саюз.

Урады гэтых дзяржаў заявілі аб неабходнасці ўстапулення эканамічных і палітычных кантактаў з усходнеўрапейскімі дзяржавамі, такімі як Польшча, Венгрыя, Чэхія, Славакія, Балгарыя і Румынія.

### НАТО ПАПЯРЭДЖВАЕ

Абстраўеца абстаноўка ў Босніі.

## "Еўраныяс"

### АЭС ЗАСЦЕРАГЛІ АД НЕБЯСПЕКІ. ПАКУЛЬ ДАГАВОРАМ

24 дзяржавы падпісалі ў Вене дагавор аб бяспечным выкарыстанні атамных станцыяў.

Краіны, якія падпісалі дагавор, абавязаліся выконваць усе правілы бяспекі на АЭС, а таксама выкарыстоўваць сваё фінансавыя зберажэнні для ліквідацыі розных непаладак на атамных станцыях.

### ТРАНЗІТ МІЖВОЛІ

33 в'етнамскія бежанцы былі дастаўлены на радзіму з Ганконга.

## "Суперчэннэл"

Гэта першы транспартны перавоз бажанцаў дамоў пасля 6-месячнага антыв'етнамскай палітыкі Ганконга, праводзімай у адносінах да бежанцаў. Два в'етнамцы выказалі пратэст супраць свайго насільнага вяртання на радзіму.

### А НАФТА ЦЯЧЭ —

В'етнаўскай арганізацыі выздзеліў Азербайджану 10 мільярдаў марак для здабычы нафты з Каспійскага мора.

На гэтыя грошы ўжо здабыта 5 мільянаў тон нафты. Азербайджан разлічвае атрымаць ад еўрапейскіх краін яшчэ 50 мільярдаў марак. Расія крытыкуе "манопольную" нафтавую палітыку Азербайджана, таму што лічыць, што каспійская нафта неабходная для ўсіх

## "TV-5"

дзяржаў, якія размяшчаны вакол Каспійскага мора.

### ЕўРОПА БАГАТАЯ ДУХОЎНА

Кароль Бельгіі Альберт II наведаў Іспанію.

У час сустрэчы з іспанскім урадам ён выказаў неспакое ў сувязі з ростам нацыяналізму ў краінах Еўропы. Вялікая ўвага ў час гутаркі была удзелена таксама культурнаму развіццю гэтых краін. Кароль Бельгіі лічыць, што разнастайнасць культур — багацце Еўропы.

(Працяг на 3-й стар.)



Хадзіць у паходы, лазіць па гарах, валяцца пад промнямі спякотнага сонца на беразе мора — любімы адпачынак кожнага з нас.

Фота Сяргея БРУШКО.

## ВЕСТКИ З ПАРЛАМЕНТА

# Што гзень наступны нам рыхтуе?

### □ Вольга ШАЎКО, "ЧЗ"

У аўторак пачала работу шаснаццатая сесія Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь.

Амаль паўтара дня парламент зацярджаў парадок дна сесіі. У ходзе гэтых дэбатаў адчувалася, што адносны пэўніж прэзідэнтам і дэпутатам наўрад ці можна назваць цёплым.

Апошнія раз-пораз успрымалі выказванні старшын дзяржавы як замах на паўнамоцтвы заканадаўчай улады, а таму без асаблівага сімпатый адносіліся да прэзідэнцкіх прапановаў. Вярхоўны Савет, напрыклад, не падтрымаў некаторых "людзей прэзідэнта" пры галасаванні за склад сакратарыята сесіі. Парламент не даў згоды і на выключэнне з парадку дня асобных пытанняў, на якім настойваў прэзідэнт. Між іншым, і самі дэпутатам не ўдалося ўнесці на

разгляд сесіі шэраг дадатковых прапановаў. У тым ліку праект Закона аб прэзідэнце, пытанне аб мінімальнай заробковай плаце.

Думаецца, што прэзідэнт страціць пэўны ўплыў на парламенцкую аўдыторыю і ў выніку гэтых дэбатаў вымушаны будзе скласці сваё паўнамоцтва, таму што зараз перайшлі працаваць у прэзідэнцкія структуры. А менавіта сярод гэтых людзей у А. Лукашэвіч было найбольш прыхільнае ў Аляксандра.

Асноўным пытаннем сесіі, як мяркуюць, стане пытанне рэфармавання эканомікі. Праграму ж неадкладных мер у гэтым напрамку дэпутатам не змагло атрымаць загазда, і цяпер ім запатрабуюцца некалькі дзён, каб вылучыць дакумент.

Чого можна чакаць ад бягучай сесіі? На вырашэнне якіх праблем дэпутатам разлічваецца грамадства? З гэтых пытанняў пачаўся наш кароткая размова са старшынёй Федэрацыі прафсаюзаў Беларусі Уладзімірам Ганчарам.

— Калі гаварыць шыра, то ад гэтых Вярхоўнага Савета а чакаў бы толькі аднаго: прыняцця Закона аб выбарах дэпутатаў Вярхоўнага Савета, прызначэння іх дату і на тым скласці сваё паўнамоцтва.

Што тычыцца сітуацыі ў грамадстве, то трэба вельмі сур'ёзна абмеркаваць праграму неадкладных мер па выхаду рэспублікі з крызісу, якую вылучыў прэзідэнт.

Федэрацыя прафсаюзаў узначаліла ў распрацоўцы гэтага дакумента. Аднак а адмовіўся падпісваць праграму ў тым выглядзе, які яна мае. Я падпісаў яе выключна з зур'евамі. У чым яны заключаюцца?

Праграма вельмі жорсткая па параметрах і, галоўнае, у ёй адсутнічаюць паказчыкі ўзброўнага жыцця. Не вытрымліваюць асноўнае мэта — не дапусціць зніжэння ўзброўнага жыцця насельніцтва, на чым настойваў прафсаюзам ды і пацярджаву сам прэзідэнт. Але зноў робіцца спроба вырашыць праблемы эканомікі за кошт зніжэння жыццёвага ўзброўнага людзей. Такі падыход беспаспэўны, бо дзяржава, якія нас акружаюць, выглядаюць значна лепей пры тым жа складзе вытворчасці, што і ў нас.

Па-другое, мы канцэнтруемся не згодна з тым, што зноў ідзе размова аб падтрымцы толькі

маламёмных слаўу

населіцтва. Аднак сёння сярэдняя заробатная плата парўнялася з мінімальным спажывецкім бюджэтам. Відасочна, што падтрымліваць трэба ўсіх. І вырашыць праблему толькі за кошт падатку на высокаплатных не ўдасца. Значыць, трэба ставіць пытанне ўвогуле аб аплата працы. Адсюль патрабаванне Федэрацыі прафсаюзаў аб павышэнні мінімальнай заробковай плацы, стаўкі першага разраду і натуральнай увязкі іх з вынікамі вытворчасці.

Па-трэцяе, на наш погляд, спроба падагнаць зніжэнне інфляцыі з 50 працэнтаў у жніўні да 10 працэнтаў у студзені, а да канца 1995 года да 1—2 працэнтаў прывядзе да наступнага: стагнацыя вытворчасці, спыненне работ праграмістаў, мессае беспрацоўе, і зноў-такі, зніжэнне ўзброўнага жыцця людзей. Чаму? Таму што мяркуюцца выкарыстаць чыста манітарысцкі, арыфметычны падыход. Маўляў, мы не будзем выдаваць крэдыты, падтрымліваць вытворчасць: няхай выплывае які можа.

На мой погляд, праграма павінна быць больш рэалістычнай, утрымліваць механізм рэалізацыі. Вельмі праймаюцца палажэнні, якія падтрымліваюць і мы, існуючы проста як палажэнні. Скажам, у праграме вельмі дакладна распісана, калі і на колькі будуць павышаны тарыфы на камунальныя паслугі, цэны на прадукты і г.д., але зусім адсутнічаюць звесткі аб тым, як жа адказна будзе расці зарплата. Я лічу, што праграма патрабуе дапрацоўкі, і Вярхоўны Са-

вет мог бы сказаць сваё слова ў гэтым плане.

Мы не супраць таго, каб цэны адлюстроўвалі не безгаспадарчыя, а рэальныя выдаткі вытворчасці. Аднак давайце будзем ставіць пытанне і аб рэальных выдатках рабочай сілы. А гэты зноў-такі мінімальны спажывецкі бюджэт, значыць, трэба ўсім кампенсавать выдаткі.

— Як з'яўляюцца складваюцца ўзаемаадносіны Федэрацыі прафсаюзаў Беларусі з новымі ўладамі?

— Я думаю, што нашы адносіны перайшлі на больш дэлаву аснову. Мы былі запрошаны ў распрацоўку эканамічнай праграмы, даволі актыўна ўдзельнічалі ў пасаджэннях Савета Баспелі, шэрагу прэзідэнцкіх нарад. Там мы таксама выказвалі свой пункт гледжання. Часткова нашы прапановы ўлічаны пры разглядзе пытанняў аб падатках, развіццю прадпрыемстваў.

Увогуле хацелася б перавесці ўзаемаадносіны з арганімі ўлады, прадпрыемстваў і структур на прававую аснову, на аснову сацыяльнага партнёрства.

На жаль, сёння пагадальны савет па працы і сацыяльных пытаннях не дзейнічае, бо створаны новы ўрад і ў ім новыя людзі. Мы ўнеслі прапанову, каб разам з новым складам Кабінета Міністраў пачаць падрыхтоўку генеральнага пагаднення паміж прафсаюзамі, ўрадам, прадпрыемствамі і структурамі. Развіццё такіх адносін, пошук кампрамісаў зараз вельмі неабходны.

Фота Сяргея БРУШКО.



Дзяжурныя па выпуску перакладчыц Людміла КАХАВЕЦ, рэдактар Наталія ВАЛАКІДА.











## ГАРЧЫЧНИК

Валерый  
Шыханцов

## Дзякуй Богу

## Пародыя

У гэтым горадзе юнацтва  
Маё светлае вар'яцтва  
Абаведна...

Легуча, вар'яцтва...  
Дзякуй Богу, яшчэ ўжэ...  
Любоў ФІЛІМОНАВА.

Хутка вершы і складанне  
У гэтым горадзе юнацтва  
Хай друкуецца і мяне.  
Бо даўно ўжо тое знаю,  
Што я талент шматлікі маю —  
Слава Любоў не міне.

І скажу вам сёння:  
Смела  
Я заўжды патрабу мела  
Па жэцы і сці свай.  
Як пісала — летуча,  
Слава Любоў не міне.  
Дзякуй Богу — не зусім!



## Прима, Галлофа

Запелуць страх,  
Наперадзе — Галлофа  
І заўжыма,  
Уздымаюцца Пегас...

Святла яма,  
І музыкі яма,  
Яма каханні,  
І яма нічога...

Павел ВЕРАБ'ЕЎ.

Няма нічога болей у мяне.  
Святла яма і музыкі тэксма.  
І толькі страх, што зноўку до-  
лу гя,  
А толькі разуменне —  
гэта ж дра-  
ма!

Мой запуганне,  
Уздымаюцца Пегас  
Не панізе ўжо болей  
да Парнаса.

Імпульс коначны,  
І збы свечка, згас,  
Усё цяжэй мне  
жыць апошнім часам.

І хоць сённяшні быццам я і тут,  
А ўжо чаканне  
заўтра катастрофа...  
Не даеца мне

нікуды ад пакут,  
Прымі ж мяне,  
жаданая Галлофа!

СКЛАДНЫЯ  
НЕДАРАЧНАСЦІ

Маленькі Андрэйка Зданюк  
некалькі гадоў у мамы на рабоце.  
У кабінце начальніка ўважліва  
паглядзеў на канцы, а выходзячы  
з кабінета, адзінока спытаў:

— Мама, а дзе ж тут усе астатнія спяць?

\*\*\*  
У чатырохгодовага Сарожы ў  
доме з'явіўся сапраўдны жыццёвы  
шанок. Яны доўга з цікаўнасцю  
вывучалі адзін аднаго. Нарэшце  
Сарожка сказаў:

— Восем мям, што мы —  
людзі, а яны — сабакі. А яны  
гледзячы на нас і думаючы, што  
людзі — гэта яны. Праўда, бабуля?

\*\*\*  
Сыну суседа тры гады. Ад-  
мовіўся есці кашу...  
— Сі, Косця, — гаворыць  
маці, — а то зараз бабу Ягу  
паклічу!

І чуюца ў адказ:  
— Восем няхай яна тваю кашу і  
з'есць...



## Абуталіб сказаў...

важна, цэлы дзень спяваў, танца-  
ваў, жартаваў. Абуталіб сказаў:

— Як выдатны чалавек прапа-  
даў столькі часу.

\*\*\*  
Адзін пасрэдны акцёр пачаў  
пісаць вершы і нават выдаў  
зборнік. Абуталіб сказаў:

— Гэта ён іграе ролю пэста. Але  
іграе, як і ўсе іншыя ролі, вельмі  
кепска.

\*\*\*  
Некалькіх пісьменнікаў  
паклікалі ў горы на свята.  
Пісьменнікі засталіся падарун-  
камі і спыталі ў Абуталіба:

— Ты, напэўна, таксама не па-  
едзеш з пустымі рукамі?

Абуталіб сказаў:

— Як можна? Я вазьму з сабой  
жонку, дзяцей, некаторых  
родзічэй. Так можна быць дара-  
жэй за чалавека?

\*\*\*  
Сустраўліся Абуталіб і выдавец,  
які папсаваў пэсту нямыла нер-  
ваў. Абуталіб сказаў:

— Але ж ты ўжо аўсім паспеў!  
— Яны ж і ты, Абуталіб, даў-  
на...

— Я дик паспеў праз цябе, а  
чаму ты паспеў? — не разумеў.

\*\*\*  
Адзін пэст моцна расхваліўся  
пры Абуталібе. Абуталіб сказаў:

— Слухай, пэст мяне хоць на  
міг свае думкі.  
— Наошма?

— Каб я хоць калі-небудзь па-  
думаў аб табе гэтак жа добра, як  
ты думаеш аб сабе заўсёды.

\*\*\*  
Па вуліцы ішоў пасрэдны пэст з  
дэцкім прыгожым дзяцінчым.  
Абуталіб сказаў:

— Каму ў каханні не шаніце,  
той шлі добра вершы. Той не

ўмеў пісаць вершы, таму, як ба-  
чы, шаніў у каханні.

\*\*\*  
Ішла размова аб майстэрстве.  
Абуталіб сказаў:

— Пра непрыметнае, дробнае,  
неяўданае трэба раскаваць па-  
дарабна і ярка. Пра яркае,  
яўданае і вядомае — дэма сло-  
вамі...

\*\*\*  
Абуталіба запрасілі ў рэстаран.  
Абуталіб сказаў:

— Не люблю доўгіх, расцягну-  
тых вершай. Люблю чатырох-  
вершай, прыказкі, старажытныя  
выказванні. Імі можна прыпада-  
няць невялікіх утулых дукан.

У рэстаране трэба балбатаць, у ду-  
хане — гаварыць, у рэстаране —  
агульны для ўсіх аркестр, у ду-  
хане — свае песні, у рэстаране —  
публіка, у духане — людзі.

\*\*\*  
Па радыё перадавалі новыя  
вершы Абуталіба. Жонка не слу-  
хала, завіхалася на кухні. Абу-  
таліб сказаў:

— Чаму не слухаш вершы? Га-  
та ж я.

— Як быццам я цябе першы  
дзень ведаю.  
— Але гэта новыя. Такага мяне  
яшчэ не было.

\*\*\*  
У выдавецтве кнігу Абуталіба  
перанеслі на наступны год. Абу-  
таліб сказаў:

— Помню, Эфендзі Капелу  
запісаў тое, што я гаварыў у раз-  
мове з ім, і адрываў шыта. Расу-  
л Гамзатэ запісаў тое, што я гаварыў,  
і адрываў шыта. Калі сам  
хачу выдаць свае думкі, перано-  
сць на наступны год.

\*\*\*  
Абуталіб сустраў свайго былога  
аўдыя ў міліцэйскай форме. Абу-  
таліб сказаў:

— Ад мяне патрабуюць сацы-  
ялістыя зместы і нацыяналь-  
ныя формы. А вось, калі ласка,  
сацыялістычныя формы і нацыя-  
нальны змест.

\*\*\*  
Абуталіб сустраў свайго былога  
аўдыя ў міліцэйскай форме. Абу-  
таліб сказаў:

— Ад мяне патрабуюць сацы-  
ялістыя зместы і нацыяналь-  
ныя формы. А вось, калі ласка,  
сацыялістычныя формы і нацыя-  
нальны змест.

\*\*\*  
Абуталіб сустраў свайго былога  
аўдыя ў міліцэйскай форме. Абу-  
таліб сказаў:

— Ад мяне патрабуюць сацы-  
ялістыя зместы і нацыяналь-  
ныя формы. А вось, калі ласка,  
сацыялістычныя формы і нацыя-  
нальны змест.

\*\*\*  
Абуталіб сустраў свайго былога  
аўдыя ў міліцэйскай форме. Абу-  
таліб сказаў:

— Ад мяне патрабуюць сацы-  
ялістыя зместы і нацыяналь-  
ныя формы. А вось, калі ласка,  
сацыялістычныя формы і нацыя-  
нальны змест.

\*\*\*  
Абуталіб сустраў свайго былога  
аўдыя ў міліцэйскай форме. Абу-  
таліб сказаў:

— Ад мяне патрабуюць сацы-  
ялістыя зместы і нацыяналь-  
ныя формы. А вось, калі ласка,  
сацыялістычныя формы і нацыя-  
нальны змест.

\*\*\*  
Абуталіб сустраў свайго былога  
аўдыя ў міліцэйскай форме. Абу-  
таліб сказаў:

— Ад мяне патрабуюць сацы-  
ялістыя зместы і нацыяналь-  
ныя формы. А вось, калі ласка,  
сацыялістычныя формы і нацыя-  
нальны змест.

\*\*\*  
Абуталіб сустраў свайго былога  
аўдыя ў міліцэйскай форме. Абу-  
таліб сказаў:

— Ад мяне патрабуюць сацы-  
ялістыя зместы і нацыяналь-  
ныя формы. А вось, калі ласка,  
сацыялістычныя формы і нацыя-  
нальны змест.

\*\*\*  
Абуталіб сустраў свайго былога  
аўдыя ў міліцэйскай форме. Абу-  
таліб сказаў:

— Ад мяне патрабуюць сацы-  
ялістыя зместы і нацыяналь-  
ныя формы. А вось, калі ласка,  
сацыялістычныя формы і нацыя-  
нальны змест.

\*\*\*  
Абуталіб сустраў свайго былога  
аўдыя ў міліцэйскай форме. Абу-  
таліб сказаў:

— Ад мяне патрабуюць сацы-  
ялістыя зместы і нацыяналь-  
ныя формы. А вось, калі ласка,  
сацыялістычныя формы і нацыя-  
нальны змест.

\*\*\*  
Абуталіб сустраў свайго былога  
аўдыя ў міліцэйскай форме. Абу-  
таліб сказаў:

— Ад мяне патрабуюць сацы-  
ялістыя зместы і нацыяналь-  
ныя формы. А вось, калі ласка,  
сацыялістычныя формы і нацыя-  
нальны змест.

\*\*\*  
Абуталіб сустраў свайго былога  
аўдыя ў міліцэйскай форме. Абу-  
таліб сказаў:

— Ад мяне патрабуюць сацы-  
ялістыя зместы і нацыяналь-  
ныя формы. А вось, калі ласка,  
сацыялістычныя формы і нацыя-  
нальны змест.

\*\*\*  
Абуталіб сустраў свайго былога  
аўдыя ў міліцэйскай форме. Абу-  
таліб сказаў:

— Ад мяне патрабуюць сацы-  
ялістыя зместы і нацыяналь-  
ныя формы. А вось, калі ласка,  
сацыялістычныя формы і нацыя-  
нальны змест.

\*\*\*  
Абуталіб сустраў свайго былога  
аўдыя ў міліцэйскай форме. Абу-  
таліб сказаў:

— Ад мяне патрабуюць сацы-  
ялістыя зместы і нацыяналь-  
ныя формы. А вось, калі ласка,  
сацыялістычныя формы і нацыя-  
нальны змест.

\*\*\*  
Абуталіб сустраў свайго былога  
аўдыя ў міліцэйскай форме. Абу-  
таліб сказаў:

— Ад мяне патрабуюць сацы-  
ялістыя зместы і нацыяналь-  
ныя формы. А вось, калі ласка,  
сацыялістычныя формы і нацыя-  
нальны змест.

## КІНААФІША

18.20. "Гардэмарыны-3" — 12.30.  
16.20. 20.00.

— "САЛОТ": "Нябесныя доўжы-  
цы" — 12.00, 13.50, 15.30, 18.40, 21.50.  
"Шчаслівых Калей у Пары-  
ж" — 17.10, 20.30.

— "СУЧАСНЫ": "Небесныя доўжы-  
цы" — 14.10. "Эмануэль-  
біз" — 16.00, 17.40, 19.20,  
21.00.

— "КАСТЫЧНЫ": "Амерыка-  
нскі дэдука" — 14.40, 16.10.  
"Спіс Шіндлера" (2-я частка) — 17.40.  
"Спіс Шіндлера" (2-я частка) — 17.40.  
"Спіс Шіндлера" (2-я частка) — 17.40.

— "АУРА": "Лета ў ракавіне"  
(2-я частка) — 13.00, 15.00, 17.00,  
19.00, 20.50. "Франкштэйн-  
2000" ("Уважасцеся да мёрт-  
вых") — 16.00, 17.40, 19.20,  
21.00.

— "БІРЭЦЕ": "Тэмперамент-  
ныя дактры" — 12.00, 16.00. "На-  
вукі куды больш бачны" — 14.00.  
17.40. "Рускі бізнес" — 11.30,  
15.00, 19.00. "Віат Кастры" —  
13.00, 17.00. "Інф-пацыянальна-  
ны прагн" — 20.30.

— "ВІДНЮС": "Камандо" — 14.00,  
17.20, 20.30. "Небесныя доўжы-  
цы" — 18.50, 22.00 (н).  
"Неўстаноўлена асоба" — 15.40.

— "АДЖА": "Дэфіні-  
Хлоя" — 18.00. "Моцы ар-  
шав" — 15.20, 21.30. "Школа  
сцюардэс" — 14.10, 19.30.

— "ПАРТЫЗАН": "Жаночыя та-  
ямніцы" — 18.15, 21.45. "Саме-  
во" — 15.00, 20.00. "Бетховен-  
2" — 13.30 (н), 16.45.

— "ПЕРАМОТА": "Тэмпера-  
ментныя дактры" — 11.00, 14.40,  
18.00.

— "ПІЯНЕР": "Асцюраж, мал-  
пачкі" і інш. мультфільмы (д) —  
10.00. "Казка пра адважніка кавя-  
ля" (д) — 13.20. "Дзівакі ў Бе-  
верлі-Хіла" — 11.30, 15.00, 18.30,  
21.00.

— "АВАНГАРД": "Нама дзе сха-  
вацца" — 15.00, 17.00.

— "ЗНАЙМА": "Датэктыв Кід" — 14.30,  
17.30, 20.30. "Галіна на про-  
даж" — 13.00, 16.00, 19.00,  
22.00 (н).

— "ЭЛЕКТРОН": "Фенікс-воін,  
ці Вайна амазонка" — 13.20,  
16.40, 20.00. "Чарнікі-жні-  
т" — 15.00, 18.20, 21.40. "Чао,  
інспектар, ці Вайны" — 14.30,  
17.30, 20.30. "Галіна на про-  
даж" — 13.00, 16.00, 19.00,  
22.00 (н).

— "АВАНГАРД": "Нама дзе сха-  
вацца" — 15.00, 17.00.

— "ЗНАЙМА": "Датэктыв Кід" — 14.30,  
17.30, 20.30. "Галіна на про-  
даж" — 13.00, 16.00, 19.00,  
22.00 (н).

— "ЭЛЕКТРОН": "Фенікс-воін,  
ці Вайна амазонка" — 13.20,  
16.40, 20.00. "Чарнікі-жні-  
т" — 15.00, 18.20, 21.40. "Чао,  
інспектар, ці Вайны" — 14.30,  
17.30, 20.30. "Галіна на про-  
даж" — 13.00, 16.00, 19.00,  
22.00 (н).

— "АВАНГАРД": "Нама дзе сха-  
вацца" — 15.00, 17.00.

— "ЗНАЙМА": "Датэктыв Кід" — 14.30,  
17.30, 20.30. "Галіна на про-  
даж" — 13.00, 16.00, 19.00,  
22.00 (н).

— "ЭЛЕКТРОН": "Фенікс-воін,  
ці Вайна амазонка" — 13.20,  
16.40, 20.00. "Чарнікі-жні-  
т" — 15.00, 18.20, 21.40. "Чао,  
інспектар, ці Вайны" — 14.30,  
17.30, 20.30. "Галіна на про-  
даж" — 13.00, 16.00, 19.00,  
22.00 (н).

— "АВАНГАРД": "Нама дзе сха-  
вацца" — 15.00, 17.00.

— "ЗНАЙМА": "Датэктыв Кід" — 14.30,  
17.30, 20.30. "Галіна на про-  
даж" — 13.00, 16.00, 19.00,  
22.00 (н).

— "ЭЛЕКТРОН": "Фенікс-воін,  
ці Вайна амазонка" — 13.20,  
16.40, 20.00. "Чарнікі-жні-  
т" — 15.00, 18.20, 21.40. "Чао,  
інспектар, ці Вайны" — 14.30,  
17.30, 20.30. "Галіна на про-  
даж" — 13.00, 16.00, 19.00,  
22.00 (н).

— "АВАНГАРД": "Нама дзе сха-  
вацца" — 15.00, 17.00.

— "ЗНАЙМА": "Датэктыв Кід" — 14.30,  
17.30, 20.30. "Галіна на про-  
даж" — 13.00, 16.00, 19.00,  
22.00 (н).

— "ЭЛЕКТРОН": "Фенікс-воін,  
ці Вайна амазонка" — 13.20,  
16.40, 20.00. "Чарнікі-жні-  
т" — 15.00, 18.20, 21.40. "Чао,  
інспектар, ці Вайны" — 14.30,  
17.30, 20.30. "Галіна на про-  
даж" — 13.00, 16.00, 19.00,  
22.00 (н).

## ПАШТОВАЯ СКРЫНКА

Успамінае пра незабыўнае

Успамінае пра незабыўнае

Успамінае пра незабыўнае

Успамінае пра незабыўнае

Успамінае пра незабыўнае

Успамінае пра незабыўнае

Успамінае пра незабыўнае

Успамінае пра незабыўнае

Успамінае пра незабыўнае

Успамінае пра незабыўнае

Успамінае пра незабыўнае

Успамінае пра незабыўнае

Успамінае пра незабыўнае

Успамінае пра незабыўнае

Успамінае пра незабыўнае

Успамінае пра незабыўнае

Успамінае пра незабыўнае

Успамінае пра незабыўнае

Успамінае пра незабыўнае

Успамінае пра незабыўнае

Успамінае пра незабыўнае

Успамінае пра незабыўнае

Успамінае пра незабыўнае

Успамінае пра незабыўнае

Успамінае пра незабыўнае

Успамінае пра незабыўнае

Успамінае пра незабыўнае

Успамінае пра незабыўнае

Успамінае пра незабыўнае

Успамінае пра незабыўнае

Успамінае пра незабыўнае

Успамінае пра незабыўнае

Успамінае пра незабыўнае

Успамінае пра незабыўнае

Успамінае пра незабыўнае

Успамінае пра незабыўнае

Успамінае пра незабыўнае

Успамінае пра незабыўнае

Успамінае пра незабыўнае

Успамінае пра незабыўнае

Успамінае пра незабыўнае

Успамінае пра незабыўнае

Успамінае пра незабыўнае

Успамінае пра незабыўнае